

Civiltà dell'Acqua

quarta edizione delle giornate

Longarone, Val Zoldana, Belluno, Montebelluna, 17-20 giugno 1998

Il governo dell'acqua per la vita dell'uomo nella montagna

Le novità della quarta edizione delle giornate dell'acqua sono più d'una.

La prima, e più importante, è una novità strutturale. Dal 28 marzo 1998 il Centro Internazionale che porta il nome "Civiltà dell'Acqua" esiste in modo formale e indiscutibile. Ha un consiglio di gestione, ha un presidente, ha una segreteria e una sede.

La seconda, non meno importante, è una novità logistica. Col 1998 le giornate inaugurano una nuova modalità itinerante: occuparsi di una questione (tra le infinite possibili) di civiltà dell'acqua nel posto in cui la questione è visibile, e viva. Così, tra Longarone e Montebelluna, attraverso Belluno, si potrà ragionare sull'incrocio tra tre parole-chiave: acqua, uomo, montagna; di fiumi non più fiumi e di mille segni e testimonianze che nella storia ha assunto il rapporto tra quelle tre parole per la vita del mondo.

1° GIORNATA: MERCOLEDÌ 17 GIUGNO 1998

ORE 17, LONGARONE, CENTRO CULTURALE

Presentazione delle giornate (*Domenico Luciani e Sergio Reolon*)

Questioni di civiltà dell'acqua nel mondo contemporaneo (introduzione di *Liliana Cori*)

Non più fiumi: ecologia e politica delle grandi dighe (conferenza di *Patrick Mc Cully*)

2° GIORNATA: GIOVEDÌ 18 GIUGNO 1998

Acqua e montagna: un itinerario zoldano

A cura di *Andrea Angelini e Piero Rizzardini* con *Giuseppe Poletti*

L'itinerario ha inizio da Pecol (Zoldo Alto) alle 8.30. Un pullman parte alle 7.30 dal piazzale della stazione di Belluno e alle 8 dal piazzale della chiesa di Longarone.

Alle 12 nella sala del cinema di Dont (Forno di Zoldo) è prevista una sosta per un breve seminario di confronto.

ORE 15.30, LONGARONE, CENTRO CULTURALE

Acqua e montagna oltre la modernità

Tavola rotonda coordinata da *Domenico Luciani*

Con la partecipazione di: *Augusto Angelini, Renzo Franzin, Pier Francesco Ghetti, Michael Jakob, Klaus Lanz, Nicola Piccirilli, Sergio Reolon, Antonio Zannin.*

Ha annunciato la sua presenza il Ministro dell'Ambiente, *Edo Ronchi.*

ORE 21.00, BELLUNO, PALAZZO CREPADONA

Il giardino elettrico (conferenza di *Michael Jakob*)

3° GIORNATA: VENERDÌ 19 GIUGNO 1998

ORE 9.30, BELLUNO, PALAZZO CREPADONA

Seminario coordinato da *Franco Frison*

Segni di civiltà dell'acqua a Belluno e dintorni

L'alto bacino idrografico del Piave: problemi geologici e di utilizzazione nei documenti disegnati dell'Archivio di Stato di Venezia (*Giovanni Caniato*)

Acquedotti della città (*Andrea Calzavara*)

Tra acqua e città: un nuovo rapporto (*Maurizio Fistarol*)

L'acqua nella forma *urbis* della città (*Bruno Dolcetta e Guido Fabbrica*)

Il parco dell'Ardo (*Michele Cassol*)

Il parco di Lambioi (*Luca Nanni*)

Il ruolo dell'acqua per un nuovo Campedel (*Domenico Luciani*)

ORE 15.30, BELLUNO, PALAZZO CREPADONA

L'acqua per la vita dell'uomo in montagna

Seminario coordinato da *Nicoletta Comar*

Acque della montagna e l'immaginario (*Daniela Perco*)

La montagna, l'acqua e la certosa di Vedana (*Lucilla Magoga*)

Uomini e acque in valle di Primiero tra Medioevo e età moderna (*Ugo Pistoia*)

Il commercio di legname tra la contea del Tirolo e la Repubblica di Venezia: fonti negli archivi tirolese nei secoli XVI-XVII (*Katia Occhi Vanin*)

L'acqua nella civiltà di villa. Il caso di villa Gaggia (*Simonetta Zanon*)

Studi e progetti per le acque alpine (*Edoardo Gellner*)

ORE 21.30, PONTE NELLE ALPI (BELLUNO), VENA D'ORO

Concerto con giochi d'acqua.

(Pullman a disposizione con partenza alle ore 21 dal piazzale della stazione di Belluno)

4° GIORNATA: SABATO 20 GIUGNO 1998

Visita alle "prese" vecchie e nuove del canale Brentella

a cura di *Antonio Zannin*

ore 9.15 ritrovo a Fener (casa cantoniera)

(Pullman a disposizione con partenza alle ore 8.30 dal piazzale della stazione di Belluno)

ORE 11.30 MONTEBELLUNA, CONSORZIO BRENTELLA, SALA CONSILIARE

Conclusione delle Giornate

Intervengono: *Giuseppe Brolese, Oscar De Bona, Gaetano Fontana, Domenico Luciani.*

Ha annunciato la sua presenza il Ministro dei Lavori Pubblici, *Paolo Costa.*

PROMOTORI E PARTECIPANTI

Le Giornate sono promosse dal Centro Internazionale Civiltà dell'Acqua (tel/fax 0422.491398), con la partecipazione di: Provincia di Belluno; Comuni di Belluno, Longarone, Ponte nelle Alpi, Sospirolo e Zoldo Alto; Consorzio di Bonifica Pedemontano Brentella di Pederobba; Fondazione Benetton Studi Ricerche; Dolomiti Bus; Consorzio di Promozione Turistica di Forno di Zoldo; con la collaborazione di: Associazione culturale Tina Merlin, Fondazione Internazionale Lelio Basso per il Diritto e la Liberazione dei Popoli, Fondazione Giovanni Angelini.

Partecipano:

Andrea Angelini, Fondazione Giovanni Angelini, Belluno; *Augusto Angelini*, Lega Ambiente, Feltre (Belluno); *Giuseppe Brolese*, Presidente del Consorzio di Bonifica Pedemontano Brentella di Pederobba, Montebelluna (Treviso); *Andrea Calzavara*, Comune di Belluno; *Giovanni Caniato*, Archivio di Stato, Venezia; *Michele Cassol*, dottore forestale, Belluno; *Nicoletta Comar*, Assessore Beni Culturali - Parchi e Riserve, Provincia di Belluno; *Liliana Cori*, Campagna per la riforma della Banca Mondiale, Roma; *Paolo Costa*, Ministro dei Lavori Pubblici; *Oscar De Bona*, Presidente della Provincia di Belluno; *Bruno Dolcetta*, Professore di Progettazione Urbanistica, Istituto Universitario di Architettura, Venezia; *Guido Fabbrica*, architetto, Belluno; *Maurizio Fistarol*, Sindaco di Belluno; *Gaetano Fontana*, Assessore ai Lavori Pubblici e all'Urbanistica, Regione Veneto; *Renzo Franzin*,

Associazione culturale Tina Merlin, Mel (Belluno); *Franco Frison*, Assessore all'Urbanistica, Comune di Belluno; *Edoardo Gellner*, architetto, Cortina d'Ampezzo, Belluno; *Pier Francesco Ghetti*, Preside della Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali, Università di Venezia; *Michael Jakob*, Professore di Lettere Comparate, Università di Grenoble (Francia); *Klaus Lanz*, consulente internazionale su questioni d'acqua, Amburgo (Germania); *Domenico Luciani*, Presidente del Centro Internazionale Civiltà dell'Acqua, Preganziol (Treviso); *Lucilla Magoga*, ricercatrice di storia locale, Domegge di Cadore (Belluno); *Patrick Mc Cully*, Campaigns Director with International Rivers Network, Berkeley (California); *Luca Nanni*, architetto, Mestre (Venezia); *Katia Occhi Vanin*, Università di Milano; *Daniela Perco*, Direttrice del Museo Etnografico della Provincia di Belluno; *Nicola Piccirilli*, Direttore della Produzione idroelettrica Alpi Est, Enel; *Ugo Pistoia*, Biblioteca Intercomunale di Primiero, Trento; *Giuseppe Poletti*, Servizio Forestale Regionale, Belluno; *Sergio Reolon*, Assessore Caccia Pesca - Tutela delle Acque, Provincia di Belluno; *Piero Rizzardini*, Comune di Zoldo Alto; *Edo Ronchi*, Ministro dell'Ambiente; *Antonio Zannin*, Consorzio di Bonifica Pedemontano Brentella di Pederobba, Montebelluna (Treviso); *Simonetta Zanon*, Fondazione Benetton Studi Ricerche, Treviso.

Per motivi organizzativi si prega di comunicare entro lunedì 15 giugno 1998 alla Provincia di Belluno (Assessorato alla Cultura, tel. 0437/959269) la propria adesione alle escursioni di giovedì mattina, venerdì sera e sabato mattina.

Water Culture

fourth edition of water days

Longarone, Val Zoldana, Belluno, Montebelluna, 17-20 june 1998

The management of water for human life on the montain

The news of the 4th edition of water includes several news.

The first, and most important one, is a structural innovation. The International Centre, which is named "water culture", was formally created on march 28 th, 1998.

The second innovation, not less important, is a logistic one. This year the water days start a new itinerant way: to deal with the water culture, among the innumerable ones, in a place where this question most apparent.

Therefore, between Longarone and Montebelluna, passing through Belluno, we will discuss the relationship between: water, man, mountain; and talk about rivers that are not more rivers and about the vast amount of signs and evidences clearly showing such relation through our history.

1ST SESSION: WEDNESDAY 17TH JUNE 1998

ORE 17, LONGARONE, CULTURAL CENTRE

Presentation of "Water Conference" (*Domenico Luciani* and *Sergio Reolon*)

The question of water culture in today's world (introduction of *Liliana Cori*)

No more rivers: ecological and political policy to wordsthe construction of dams (lecture by *Patrick Mc Cully*)

2ND SESSION: THURSDAY 18TH JUNE 1998

Water and mountain: an itinerary

by *Andrea Angelini* and *Piero Rizzardini* with *Giuseppe Poletti*

The itinerary begins at Pecol (Zoldo Alto) at 8.30. A coach will be made available at railway station square of Belluno at 7.30 and at church square of Longarone at 8 o'clock

A short seminar is scheduled at the cinema-hall of Dont (Forno di Zoldo), at 12 o'clock.

AT 15.30, LONGARONE, CULTURAL CENTRE

Water and mountain beyond modern views

Round Table chaired by *Domenico Luciani*

With the participation of: *Augusto Angelini*, *Renzo Franzin*, *Pier Francesco Ghetti*, *Michael Jakob*, *Klaus Lanz*, *Nicola Piccirilli*, *Sergio Reolon*, *Antonio Zannin*.

Has announced his presence the Minister of the Enviroument, *Edo Ronchi*.

AT 21.00, BELLUNO, CREPADONA PALACE

The electric garden (lecture by *Michael Jakob*)

3TH SESSION FRIDAY 19TH JUNE 1998

AT 9.30, BELLUNO, CREPADONA PALACE

Seminar chaired by *Franco Frison*

Traces of water culture in Belluno and its outskirts

Catchment-basin in the upper course of the Piave: geological problems and use of the "sketched documents" at the State Archives of Venice (*Giovanni Caniato*)

Town's waterworks (*Andrea Calzavara*)

Water and town: a new relationship (*Maurizio Fistarol*)

The water in the "forma urbis" of a town (*Bruno Dolcetta and Guido Fabbrica*)

Ardo's park (*Michele Cassol*)

Lambioi's park (*Luca Nanni*)

The roll of water for a new Campedel (*Domenico Luciani*)

AT 15.30, BELLUNO, CREPADONA PALACE

Water for human life on the montain

Seminar chaired by *Nicoletta Comar*

Waters of mountain and imagination (*Daniela Perco*)

The mountain, water and the Vedana's Carthusian monastery (*Lucilla Magoga*)

Man and water in the Primiero's valley between Middle Ages and Modern Ages (*Ugo Pistoia*)

The wood trade between the Tyrol county and Republic of Venice: the sources in the Tyrol

Archives in the XVI-XVII centuries (*Katia Occhi Vanin*)

The water in the villa culture. The case of Gaggia's villa (*Simonetta Zanon*)

Studies and plans for the Alpine water (*Edoardo Gellner*)

ORE 21.30, PONTE NELLE ALPI (BELLUNO), VENA D'ORO

Concert and playing of the fountains

(A coach will be made available from railway station square of Belluno, with leaving at 21)

4TH SESSION: SATURDAY 20 JUNE 1998

Visit at the old and new "prese" (intakes) of the Brentella canal

by *Antonio Zannin*

at 9.15 meeting point at FENER (casa cantoniera)

(A coach will be made available from railway station square of Belluno, with leaving at 8.30)

ORE 11.30 MONTEBELLUNA, CONSORZIO BRENTELLA, COUNCIL HALL

Conclusion of the "Days" with partecipazione of: *Giuseppe Brolese, Oscar De Bona, Gaetano Fontana, Domenico Luciani*.

Has announced his presence the Minister of the Public Works, *Paolo Costa*

PROMOTORI E PARTECIPANTI

The "Water Conference" has been promoted by the International Water Culture Centre (tel/fax 0422.491398), with the partecipazione of: Provincia di Belluno; Comuni di Belluno, Longarone, Ponte nelle Alpi, Sospirolo and Zoldo Alto; Consorzio di Bonifica Pedemontano Brentella di Pederobba; Fondazione Benetton Studi Ricerche; Dolomiti Bus; Consorzio di Promozione Turistica di Forno di Zoldo; with the collaboration of: Associazione culturale Tina Merlin, Fondazione Internazionale Lelio Basso per il Diritto e la Liberazione dei Popoli, Fondazione Giovanni Angelini.

The people present:

Andrea Angelini, Fondazione Giovanni Angelini, Belluno; *Augusto Angelini*, Lega Ambiente, Feltre (Belluno); *Giuseppe Brolese*, Presidente del Consorzio di Bonifica Pedemontano Brentella di Pederobba, Montebelluna (Treviso); *Andrea Calzavara*, Comune di Belluno; *Giovanni Caniato*, Archivio di Stato, Venezia; *Michele Cassol*, dottore forestale, Belluno; *Nicoletta Comar*, Assessore Beni Culturali - Parchi e Riserve, Provincia di Belluno; *Liliana Cori*, Campagna per la riforma della Banca Mondiale, Roma; *Paolo Costa*, Ministro dei Lavori Pubblici; *Oscar De Bona*, Presidente della Provincia di Belluno; *Bruno Dolcetta*, Professore di Progettazione Urbanistica,

Istituto Universitario di Architettura, Venezia; *Guido Fabbrica*, architetto, Belluno; *Maurizio Fistarol*, Sindaco di Belluno; *Gaetano Fontana*, Assessore ai Lavori Pubblici e all'Urbanistica, Regione Veneto; *Renzo Franzin*, Associazione culturale Tina Merlin, Mel (Belluno); *Franco Frison*, Assessore all'Urbanistica, Comune di Belluno; *Edoardo Gellner*, architetto, Cortina d'Ampezzo, Belluno; *Pier Francesco Ghetti*, Preside della Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali, Università di Venezia; *Michael Jakob*, Professore di Lettere Comparate, Università di Grenoble (Francia); *Klaus Lanz*, consulente internazionale su questioni d'acqua, Amburgo (Germania); *Domenico Luciani*, Presidente del Centro Internazionale Civiltà dell'Acqua, Preganziol (Treviso); *Lucilla Magoga*, ricercatrice di storia locale, Domegge di Cadore (Belluno); *Patrick Mc Cully*, Campaigns Director with International Rivers Network, Berkeley (California); *Luca Nanni*, architetto, Mestre (Venezia); *Katia Occhi Vanin*, Università di Milano; *Daniela Perco*, Direttrice del Museo Etnografico della Provincia di Belluno; *Nicola Piccirilli*, Direttore della Produzione idroelettrica Alpi Est, Enel; *Ugo Pistoia*, Biblioteca Intercomunale di Primiero, Trento; *Giuseppe Poletti*, Servizio Forestale Regionale, Belluno; *Sergio Reolon*, Assessore Caccia Pesca - Tutela delle Acque, Provincia di Belluno; *Piero Rizzardini*, Comune di Zoldo Alto; *Edo Ronchi*, Ministro dell'Ambiente; *Antonio Zannin*, Consorzio di Bonifica Pedemontano Brentella di Pederobba, Montebelluna (Treviso); *Simonetta Zanon*, Fondazione Benetton Studi Ricerche, Treviso.